

**Downloaded via the EU tax law app / web**

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????)

??? 21?? ??????????? 2013 (\*)

«??????? 2006/112/? — ?????? ?????????????????? ?????? — ?????????? ??????? — ?????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????»

???? ????????? C?494/12,

? ? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? First-tier Tribunal (Tax Chamber) (????????? ??????????), ?? ?????????? ??? 26?? ????????????? 2012, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 5 ????????????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????

**Dixons Retail plc**

?????

**Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs,**

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? R. Silva de Lapuerta (?????????????), ?????????? ??????????, J. L. da Cruz Vilaça, ?. ??????, J.-C. Bonichot ??? A. Arabadjiev, ??????????,

????????? ??????????????: M. Wathelet

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Dixons Retail plc, ?????????????????? ??? ??? A. Brown, advocate,
- ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? A. Robinson,
- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ????? R. Lyal ??? A. Cordewener, ?????? ??? ??? C. Soulay,

????????? ??? ?????????????? ??? ?????, ????? ??????? ??? ??????? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 14, ?????????????? 1, ??? 73 ??? ?????????? 2006/112/? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1).

2 ? ??????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? Dixons Retail plc (??? ?????: Dixons) ??? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs



??????????, ??? ????? ????? ? ?????????? ?? ????? ??? ??? ????????? ????? ? ????????????? ?  
? ????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ??? ????? ? ????? ?????????,  
???????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?? ??? ????? ??? ?????????  
??????.»

? ????????? ??? ????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ????????????

9 ? Dixons ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ????? ??? ??? ??????????????  
????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????.

10 ? Dixons ??????????? ?? ??? American Express Europe Ltd (??? ?????: AmEx) ?? ?????????  
????????? ??? ??????, ?? ?????????? ??????????????????, ??? ????????? ??? ????? ????????? ???,  
???????? ?????????????? ??? ??? AmEx ?? ?????? ??????????, ? Dixons ?????? ?????????????? ??  
????????? ??? ?????? ????? ??? ? AmEx ?????????????? ??? ??????????, ?? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? Dixons ??? ?????? ??? ??????  
??? ????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????, ????? ??? ?????????? ????? ?????????????.

11 ????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????  
?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ? AmEx, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
Dixons ?? ??? ????????? National Westminster Bank plc, ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????  
Streamline (??? ?????: Streamline).

12 ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ?????? ?? ??????  
????????????????????? ????????? 13 ?????????????? 2005 ??? 30 ?????????????? 2008, ? Dixons ?????????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? Commissioners, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???.

13 ? Dixons ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? First-tier  
Tribunal (Tax Chamber) ?????? ??? ?????????????? ??? Commissioners ?????????????? ?? ???  
????????????? ?? ?????????????? ?????.

14 ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????  
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????,  
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???  
?????? ?????????????????????? ?????????, ? Dixons ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? AmEx  
??? ?? Streamline, ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????  
????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????.

15 ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ???, ?????? ?? ??????  
????????? ??? ?????????, ?????? ? AmEx ?????? ? Streamline, ??????????????????, ?????? ?????????? ??????????  
????????????????? ?????????? ??? Dixons ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????  
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???  
????????????????????? ??????????????????. ?????? ??????????, ? Dixons ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ??????????  
????? ?????????? ?????? ?????????? ? AmEx ??? ? Streamline, ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ???  
????????? ??? ???.

16 ??? ??? ?????????????? ??????, ?? First-tier Tribunal (Tax Chamber) ?????????????? ?? ??????????????  
??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????  
?????????????:

«1) ?????? ?? ?????? 14, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112, ??? ?????????? ??? ??????  
????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??' ??????????????????  
????????????????????? ??? ??? ? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????????  
????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ??

????????????;

2) ???? ? ????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??????,  
???????????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?? ???????,  
????????? ?????? ???? ??? ?????? ??? ?????? 14, ????????????? 1, ??? ??????? 2006/112;

3) ???? ?? ????? 73 ??? ??????? 2006/112 ??? ?????? ??? ?????????????? ????? ?  
???????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???????,  
????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ???  
????????;

4) ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ??? ???  
???????????????????? ?? ??????, ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????????  
????????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ??  
????????? ??? ??????? ?????????? ?????????????????? ???? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 73  
??? ????????? 2006/112;»

**??? ??? ?????????????????? ??????????????**

17 ?? ?? ?????????????? ???, ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ???????, ?? ??????? ??????????????  
?????? ?? ?????????????????????, ?????? ????, ?? ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ? ???????  
????????????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? «????????? ???????» ???  
??? ??????? ??? ??????? 5, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??? 14, ?????????????? 1, ???  
????????? 2006/112 ??? ??, ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????????? «????????????????»,  
??? ??? ??????? ??? ??????? 11, A, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? 73 ???  
????????? 2006/112, ? ?????????????????????????? ??? ??????? ??????????, ???' ?????????????? ?????????????  
????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ?? ??? ?????? ?  
?? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?  
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?? ??????  
????????????.

18 ??????????????, ??????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ? ??????? 2006/112 ??????? ?? ???????  
??? 1? ?????????????? 2007, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????  
????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????. ?? ?????????????????????? ??????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????. ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ???  
????????????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????? ???  
?????????, ?? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?? ???' ??????? ?????????????????????? ?? ?????? ??  
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ???  
????????? ??? ?????????????? ?????????????.

??? ??? ?????????????? «????????????????????» ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 5, ?????????????????? 1, ??? ???????  
????????????? ??? 14, ?????????????????? 1, ??? ?????????????? 2006/112

19 ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ? ??????? 2006/112  
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????, ?????????? ??????, ?????? ?????????? ???????  
??? ?????????????????????? ?????????? (??, ?????????????? ??? 12?? ?????????????????? 2006, C-354/03, C-355/03  
??? C-484/03, Optigen ?..?, ?????????? 2006, ? I?483, ?????? 36? ??? 21?? ?????????????????? 2006,  
C-255/02, Halifax ?..?, ?????????? 2006, ? I?1609, ?????? 48, ?????? ??? ??? 20?? ?????????????? 2013,  
C-653/11, Newey, ?????? 39).

20 ?????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????????????????  
??? ?????? 5, ?????????????????? 1, ??? ??????? ?????????? ??? 14, ?????????????????? 1, ??? ?????????????? 2006/112

???? «?????????» ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????  
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????  
????????????? ?????? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ????  
????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? (??, ??????????  
??? 14?? ????????? 2005, C-435/03, British American Tobacco ??? Newman Shipping, ?????????  
2005, ?. I?7077, ?????? 35? Optigen ?.??., ?????????????????, ?????? 39? Halifax ?.??.,  
????????????????, ?????? 51? ??? 3?? ????????? 2010, C-237/09, De Fruytier, ????????? 2010, ?. I-  
4985, ?????? 24, ??? ??? 18?? ????????? 2013, C-78/12, Evita-K, ?????? 33).

21 ??????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????  
?????????, ? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????  
(??., ??' ?????, ?????????? Optigen ?.??., ?????????????????, ????????? 44 ??? 46, ?????? ??? 51  
??? 55? Halifax ?.??., ?????????????????, ????????? 56 ??? 57? ??? 6?? ????????? 2006, C-439/04  
??? C?440/04, Kittel ??? Recolta Recycling, ????????? 2006, ?. I-6161, ????????? 41 ??? 44, ??????  
??? Newey, ?????????????????, ?????? 41).

22 ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????  
????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ????????? 5, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??? 14,  
????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???  
?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ??? (??., ??' ?????, ?????????????????????? ?????????????? Optigen ?.??., ?????????? 51 ???  
52, ?????? ??? Halifax ?.??., ?????????? 58 ??? 59).

23 ?? ??????????????, ??? ?????????????????? ??? ? Dixons ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ???,  
????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??  
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????.

24 ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????  
??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ? Dixons ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????  
????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ??  
????????.

25 ?????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????  
?????? ???? ?????????, ?????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?  
Dixons ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ???.

26 ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??' ?????????? ??? ?? ??????  
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? 2006/112. ??????????, ? ?????? ?????? ???  
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?????? ??  
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????, ?? ?????????????, ?????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ??  
??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????????????????? ? ?????????? ?????.

27 ?????????, ?????? ??????? «????????????», ??? ??? ?????????? ??? ????????? 5, ?????????????? 1,  
??? ?????? ?????????? ??? 14, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112, ?????????? ??? Dixons ??? ???  
????????? ???, ?????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ??' ?????????? ???  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? Dixons.





???? ?????? ?????????????, ? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ??' ?????????  
???????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ??  
?? ?????? ? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????  
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????  
?????????, ?????????? «?????????????», ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????? 11, A, ????????????? 1,  
?????????? ??, ??? 73.

**??? ?? ????????????? ??????**

39 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????  
?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?' ?????  
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ????? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????:

?? ?????? 2, ??????? 1, 5, ?????????????? 1, ??? 11, A, ?????????????? 1, ?????????? ??, ???  
?????? ?????????? 77/388/??? ?? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????  
?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????????? –  
?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ?????  
??? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, 14, ?????????????? 1, ??? 73 ??? ?????????? 2006/112/??  
??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????  
????????????????????? ??????, ?????? ?? ??????? ???, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??  
????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ? ??????? ?????????????????  
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? «?????????? ???????» ?? ?  
????????? ?? ? ?????? ?????????? 2, ??????? 1, 5, ?????????????? 1, 2, ?????????????? 1, ??????????  
??, ??? 14, ?????????????? 1, ?? ? ??, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????, ?  
????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ???????, ??' ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ? ?????? ? ??  
????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????  
?????????????, ?????????? «????????????????», ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? 11, A,  
???????????????? 1, ?????????? ??, ??? 73.

(?????????????)

\* ??????? ??????????????????: ? ??????????